



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 28

Freitag, 14. Juli 2017

Nummer 28

BÜRGERDIALOG zur Verkehrssituation im Bereich Mittelweg/Hupfuf

Der Bereich Mittelweg/Hupfuf steht schon seit geraumer Zeit im verkehrlichen Fokus unserer Gemeinde. Vor allem der Ausbauzustand des Mittelwegs – ohne Gehweg – und der zunehmenden Verkehr infolge des neuen Wohngebiets am östlichen Ortseingang hat die Interessenskonflikte zwischen Autofahrern auf der einen Seite und Radfahrern und Fußgängern auf der anderen Seite verschärft. Vor diesem Hintergrund hat die Straßenverkehrsbehörde im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald letztes Jahr in der Straße Hupfuf einen verkehrsberuhigten Bereich angeordnet. Weiterhin nicht zufriedenstellend ist aber die Situation im Mittelweg.

Um die Standpunkte und Ansichten der betroffenen Einwohnerinnen und Einwohner aus dem Gebiet Mittelweg/Hupfuf zu erfahren und um letztlich eine konsensfähige Lösung zu finden, findet am

**Donnerstag, 20. Juli 2017, um 19.00 Uhr
im Bürgersaal, Hauptstraße 3**

ein durch einen Verkehrsplaner moderierter Bürgerdialog statt.

Hierzu laden wir alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner ein.

Herzliche Grüße

Ihr

Walter Laub
Bürgermeister



SeniorenSommerProgramm 2017



Gemeinde
Umkirch

Jung und
Alt gemeinsam

Liebe Seniorinnen und Senioren,

auch in diesem Jahr bietet Ihnen das Netzwerk „Jung & Alt gemeinsam“ ein abwechslungsreiches Sommerprogramm mit vielen tollen Programmpunkten.

Es erwarten Sie viele verschiedene Angebote über den August verteilt. Bei „Rock am Stock“ wird zu Livemusik getanzt, beim Vortrag der Polizei erfahren Sie mehr über Verkehrssicherheit und im Salbeigarten lernen Sie unsere heimischen Kräuter und ihre Verwendung kennen. Den Abschluss des Programms bildet das schon traditionelle Pellkartofflessen in der Dachswanger Mühle. Da ist für jeden etwas dabei!

Allen freiwilligen Helfern, Einrichtungen und Institutionen möchten wir an dieser Stelle für die Planung, Organisation und Durchführung herzlich danken. Durch Ihr Engagement ist es möglich, jedes Jahr aufs Neue ein tolles Programm auf die Beine zu stellen. Vielen Dank!

Für die verschiedenen Angebote fällt der Beitrag von 3 Euro bzw. 6 Euro pro Termin an. Anmeldungen sind bis zwei Tage vor Veranstaltung im Rathaus (Montag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr; Mittwoch von 15.00-18.00 Uhr) bei Frau Schmidt möglich. **Anmeldestart ist der 17. Juli 2017.** Das Programmheft mit weiteren Informationen erhalten Sie an verschiedenen Stellen in der Gemeinde. Eine Übersicht mit allen Angeboten finden Sie auf Seite 2 in diesem Nachrichtenblatt.

Wir wünschen allen Teilnehmern eine gute Sommerzeit und viel Vergnügen beim Seniorensommerprogramm.

Ihr

Walter Laub
Bürgermeister

Ihre

Mareike Schmidt
Seniorenarbeit





Gemeinde
Umkirch

Jung und
Alt gemeinsam



SeniorenSommerProgramm 2017

Eine Anmeldung ist ab Montag, 17. Juli möglich

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Freitag, 04.08.17 um 17.00 Uhr	DRK Umkirch	Gutshofhock 6 € inkl. Vesper und einem Getränk	Gutshof
Mo., 07.08. u. Mi., 09.08 von 15.00 - 18.00 Uhr	Volkshochschule Umkirch	Klavierspielen zum Kennenlernen mit Silvia Bullerjahn, Dipl.-Klavierpäd.; 6 € für 2 Termine	KIZ Grundschule, Franz-Heitzler-Weg 8
Mittwoch, 09.08.17 um 15.00 Uhr	Förderverein Umkircher Mühle e.V.	Mühlenbesichtigung mit Dampfnudelessen ; 3 €	Umkircher Mühle, Schlossweg
Freitag, 11.08.17 ab 17.00 Uhr	AWO - Wohnanlage	Rock am Stock mit TANZ, TANZ, TANZ; 6 € inkl. Buffet und einem Getränk	AWO Wohnanlage
Mittwoch, 16.08.17 von 15.00 - 17.00 Uhr	Kirchliche Sozialstation Bötzingen	Spiele für und mit älteren Menschen mit Tatjana Holderied; 3 €	AWO Wohnanlage
Donnerstag, 17.08.17 um 14.30 Uhr	AWO - Wohnanlage	Eisnachmittag ; 3 €	AWO Wohnanlage
Montag, 21.08.17 von 10.00 - 11.00 Uhr	Polizeipräsidium Freiburg	Sicherheit im Straßenverkehr mit Leonie Meyer, Polizei Freiburg; 3 €	AWO Wohnanlage
Mittwoch, 23.08.17 von 10.00 - 14.00 Uhr	Inova e.V.	Theater international mit Petra Müller-Stolz; 3 €	Gemeinschaftsunterkunft, Auf der Heu 2
Donnerstag, 24.08.17 um 18.00 Uhr	Frank Fischer	Führung durch den Salbeigarten mit Frank Fischer; 3 €	Im Fuchsloch 1
Freitag, 25.08.17 ab 16.00 Uhr	Unabhängige Bürgerliste Umkirch	Pellkartoffelessen mit Quark ; 3 €	Dachswanger Mühle

Sommervorspiel

Musikverein  **Umkirch**
gegründet 1907

19.07.2017

Bürgersaal

18.00 Uhr



Herzliche
Einladung!
- Eintritt frei -

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,



große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus.

Auch in diesem Jahr ist es uns als Vereinsgemeinschaft gelungen, in Kooperation mit der Gemeinde Umkirch das Gemeindefest unter dem Motto „**Der Gutshof bebt...**“ zu organisieren. Wir haben uns dabei zum Ziel gesetzt, ein möglichst breites Publikum mit unserem Programm anzusprechen, um ein gemeinsames Fest für alle Umkircherinnen und Umkircher zu ermöglichen.

Das Fest beginnt am **Samstag, 22. Juli 2017 um 17 Uhr auf dem Gutshof** mit dem traditionellen Fassanstich durch Schirmherr **Bürgermeister Walter Laub** unter der Mitwirkung von **Brassin' Five**, sowie mit **Ponyreiten** durch den **Reit- und Fahrverein Umkirch-March**. Anschließend sorgt ab **18 Uhr die Brass Band Bötzingen** mit einem bunten Programm für Stimmung bevor wir ab **20 Uhr** das Freiburger Duo „**Bächlesörfer**“ auf dem Gutshof begrüßen dürfen.

Am **Sonntag, 23. Juli 2017** wollen wir den Tag um **10:30 Uhr** mit einem ökumenischen Gottesdienst beginnen. Im Anschluss daran bieten wir ein aktionsreiches Programm für die Kleinen in unserer Gemeinde. Die **sozialpädagogische Schülerhilfe** lässt beim Haarbänder flechten und auf der Kistenrutsche Träume wahr werden. Beim **Narrenclub** können die Kleinsten ihr Können beim Dosenwerfen unter Beweis stellen, sich schminken lassen oder sich auf der Hüpfburg austoben. Musikalisch begleitet werden die Spiele von der **Jugendkapelle des Musikvereins & Mike Furtwängler**. Das Highlight um **19:30 Uhr** ist dann wieder **dem Musikverein** mit seinem traditionellen **OPEN AIR** Konzert vorbehalten. **Im Anschluss** wird es wieder ein **großes Feuerwerk** geben.

An beiden Tagen wird Sie **der Angelverein** mit Fischspezialitäten, **der Schwimmverein, die Wichtelbande sowie der Heimat- und Geschichtsverein** mit Grillspezialitäten, die **Lokalität Gutshof** mit Badischer Küche und der Musikverein mit Burgern kulinarisch verwöhnen. An den Ständen **der Feuerwehr, Gugge und des VFR Umkirchs** können Sie ihren Durst löschen bevor Sie in schöner Atmosphäre sich an einem der Cocktails versuchen oder beim **DRK** das ein oder andere Gläschen regionaler Weine genießen.

Zusätzlich bieten wir Ihnen am Sonntag ein leckeres Mittagessen an sowie Kaffee und Kuchen bei **der Chorgemeinschaft**.

Wir würden uns freuen möglichst viele Umkircherinnen und Umkircher auf dem Fest begrüßen zu dürfen.

Die Vereinsgemeinschaft Umkirch

FLÜCHTLINGSHELFERKREIS UMKIRCH

Ehrenamtliche Begleiter für geflüchtete Personen

Familie mit zwei Kindern (Grundschulalter, Kindergarten), sowie drei weitere Familien mit jeweils drei Kindern suchen dringend wohlwollende Menschen, die ihnen begleitend zur Seite stehen (Bei der Bewältigung von Kindergarten- und Schulbelangen, Schriftverkehr, Dingen des Alltages etc.).

Wir, der Flüchtlingshelferkreis in Umkirch, unterstützen Sie mit allen Informationen, dem Wissen und den Erfahrungen aus zwei Jahren Begleitung anderer Familien. Eine Gruppe von Begleitern trifft sich regelmäßig. Dort besteht die Möglichkeit sich auszutauschen und nützliche Hilfe zu bekommen. Sie sind also keineswegs alleine mit den Familien.

Wer sich vorstellen könnte eine Begleitung zu übernehmen, kann sich bei Frau Schmidt im Rathaus melden. Tel. 07665/505-19

Sprachförderung

Ebenfalls suchen wir Nachhilfelehrer, die einigen Flüchtlingskindern in Mathematik und/oder Deutsch helfen können. Für einige Erwachsene suchen wir Ehrenamtliche, die Alphabetisierungsunterricht vornehmen können. Lehrmaterial kann vom Helferkreis zur Verfügung gestellt werden.

Interessierte melden sich bitte bei Elisabeth Parr: helferkreis-umkirch@mail.de



Skatsportverband Südbaden e.V. feiert 50-jähriges Jubiläum

Am 10. Juni 1967 gründete sich der Skatsportverband Südbaden e.V., dieses Jubiläum wurde nun im Bürgersaal in Umkirch gebührend gefeiert. Pro Verein waren 2 Vertreter zu den offiziellen Feierlichkeiten geladen, und fast alle folgten der Einladung des kommissarischen Vorsitzenden Stephan Sieber. Vom Landesverband Baden-Württemberg war Vizepräsident Rüdiger Manke erschienen, und selbst Umkirchs Bürgermeister Walter Laub ließ es sich nicht nehmen, persönlich zu erscheinen und ein Grußwort zu sprechen.

In seiner Eröffnungsansprache dankte **Stephan Sieber** der Gemeinde Umkirch für die kostenlose Überlassung des Bürgersaales an den SC Umkirch. Dieser wurde von den Skatfreunden vorab festlich geschmückt, neben einem aufgespannten Banner konnten auch viele Blumen bewundert werden. Bei der Totenehrung gedachte man stellvertretend Schiedsrichterobmann Günter Brunn aus Freiburg, der dieses Jahr nach über 40jähriger Zugehörigkeit zum Skatsportverband und Vorstandstätigkeit verstorben war. Es gab aber auch Erfreuliches zu berichten, denn diverse Erfolge der südbadischen Skatvereine, sowohl Mannschafts- wie auch Einzeltitel, befinden sich in der umfangreichen Titelsammlung. Leider geht aber seit den 90er Jahren die Mitgliederzahl der Skatvereine kontinuierlich zurück. Er forschte nach den Gründen des Mitgliederschwundes, denn am Skatspiel selber kann es ja nicht liegen. Vermutlich spielen viele Skatspieler lieber im Internet oder aber mit diversen Skatprogrammen, anstatt sich einem Verein anzuschließen. Vor allem Jugendliche fehlen in allen Skatvereinen, offensichtlich haben sie eher andere Interessen oder wollen einfach nicht 2 Stunden ruhig sitzenbleiben und konzentriert Skat spielen. Es gibt zwar mittlerweile Kooperationen zwischen Skatklubs und Schulen, die Kinder haben auch sichtlich Spaß beim Spiel, aber noch macht sich das nicht in steigenden Mitgliederzahlen bemerkbar. Er forderte alle Skatspieler auf, sich um „Nachwuchs“ zu bemühen, damit es zukünftig auch noch weitere schöne Jubiläen zu feiern gibt.

Zwischen den einzelnen Tagesordnungspunkten spielte das Duo „Le Mary's“ auf. Die Mutter an der Orgel und



am Akkordeon wurde von ihrem Sohn mit der Gitarre begleitet, alle erfreuten sich an der stimmungsvollen Musik. Und dann gab es noch den „Conferencier“ Gerhard Griesshaber, im Nebenjob Kassierer des Skatsportverbandes, der charmant, witzig und souverän durch die Veranstaltung führte.

Rüdiger Manke, Vizepräsident des Skatverbandes Baden-Württemberg e.V., überbrachte die Glückwünsche des gesamten Präsidiums und überreichte Stephan Sieber einen schönen Silberteller. Auch er sprach das Nachwuchsproblem an, darüber sollten wir aber nicht das freundschaftliche Spielen miteinander

im Verein oder bei Einzel- und Meisterschaften vergessen. Nur wenn wir die Schönheit des Skatspiels auch „überbringen“, können wir andere für unser Hobby interessieren und begeistern.

Bürgermeister Walter Laub aus Umkirch freute sich darüber, dass der Skatsportverband sein Jubiläum im Bürgersaal in Umkirch feiert, den die Gemeinde gerne kostenlos zur Verfügung stellte. Er bedauerte, dass er selbst nie das Skatspiel erlernt hat (aber was nicht ist kann ja noch werden). Er verwies auf die rund 40 Vereine, die es in Umkirch gibt, und die alle mehr oder weniger große Probleme haben, Nachwuchs zu finden.

Dies scheint ihm ein großes Problem in der digitalisierten/modernen Welt zu sein, jeder ist ständig und überall per Handy usw. erreichbar, Computer- und Internetspiele scheinen dem Spielen im Verein den Rang abzulaufen. Er wünschte allen Skatspielerinnen und Skatspielern weiterhin viel Erfolg und dem Verband noch eine schöne Jubiläumsfeier.

Ehrenpräsident Fritz Thiesen blickte in seiner kurzweiligen Laudatio auf 50 Jahre Skatgeschichte in Südbaden zurück. Er erinnerte daran, dass Südbadens Skatspieler bis zur Gründung einer eigenen Verbandsgruppe zur Verbandsgruppe Schwarzwald-Bodensee gehörten und zu Meisterschaften immer dorthin reisen mussten. Am 10. Juni 1967 gründeten einige Skatvereine in Südbaden dann die Verbandsgruppe 78 im DSKV (die Zahl 78 stammt von dem damaligen PLZ-Bereich). Der älteste Verein, Herz Dame Dreisamtal (früher Herz Dame St. Peter) gehört auch heute noch der Verbandsgruppe an und feierte dieses Jahr im März ebenfalls sein 50-jähriges Bestehen. Kurt Jander wurde als Mitbegründer des Verbandes auch sein erster 1. Vorsitzender. Innerhalb weniger Jahre entstanden erfreulicherweise immer mehr Skatvereine, Anfang der 90er Jahre, in der „guten alten Zeit“, gab es 33 Vereine mit über 600 Skatspielern, heute sind es nur noch 22 Skatvereine in Südbaden mit rund 330 SkatspielerInnen. 1973 wurde Rainer Rudolph zum neuen 1. Vorsitzenden gewählt, der dieses Amt 10 Jahre ausübte, bevor er 1982 zum Präsidenten des DSKV gewählt wurde. Bei der Mitgliederversammlung im Januar 1983 wurde Fritz Thiesen zu seinem Nachfolger gewählt. Nach 10 Jahren Amtszeit konnte er aus beruflichen Gründen nicht wieder kandidieren, und es wurde Klaus Thiele vom Skatklub March 1993 zum Präsidenten, so nennt sich mittlerweile der 1. Vorsitzende, gewählt. 1997 kandidierte Fritz Thiesen erneut und wurde wieder zum Präsidenten gewählt. Bis 2013 blieb er Präsident und trat wegen „seines fortgeschrittenen Alters“ von 70 Jahren zurück. Zu seinem Nachfolger wurde Bernd Domnick gewählt, der dieses Amt jedoch nur kurz ausübte. Jochen Beiter wurde zu seinem Nachfolger gewählt, er trat am 14. April diesen Jahres aus persönlichen Gründen zurück. Seitdem hat unser Verband keinen Präsidenten, bis zur nächsten Mitgliederversamm-



lung im Januar 2018 wird Vizepräsident Stephan Sieber zusammen mit seinen Präsidiumskollegen die Geschicke unseres Verbandes leiten. An dieser Stelle dankte er nochmal allen Präsidiumsmitgliedern für ihre hervorragende Arbeit!

Bei vielen Wettbewerben konnten Skatspielerinnen und Skatspieler unseres Verbandes spektakuläre Erfolge erzielen. Neben vielen hervorragenden Platzierungen bei Landesverbands- und DSKV-Meisterschaften stellten wir 1995 mit Rudolf Dreyer (SC Thuner See, dem ersten und leider bis heute einzigen Schweizer Verein in unseren Reihen) und 2004 mit Wolfgang Mahler (SC Hochrhein) den Deutschen Einzelmeister bei den Herren. Der SC Hochrhein wurde 2015 Deutscher Mannschaftsmeister. Auch in der Rangliste des DSKV belegt Südbaden dank vieler guter Ergebnisse unserer Mitglieder unter 80 Verbandsgruppen des DSKV einen guten 23. Platz!

Er dankte dem SC Umkirch 1971 mit seinem Vorsitzenden Jochen Beiter im Namen des gesamten Präsidiums für die Ausrichtung der heutigen Jubiläumsveranstaltung, ebenso der Gemeinde Umkirch, die ihre Vereine bei ihrer Arbeit unterstützt. Auch dem Wirt des Gutshofes mit seinem Team sagte er einen herzlichen Dank für die Bewirtung dieser Festveranstaltung samt anschließendem Preisskat. Zum Schluss wünschte er den aktuellen und den zu-

künftigen Mitgliedern des Präsidiums immer eine gute Hand bei ihren Entscheidungen und weiterhin viel Glück bei ihrer Arbeit. Allen Skatspielerinnen und Skatspielern wünschte er allzeit „Gut Blatt“!

Beim anschließenden Jubiläumspreisskat, der von Spielleiter Dieter Grethler souverän geleitet wurde, beteiligten sich insgesamt 45 Skatspielerinnen und Skatspieler. Das Startgeld betrug 15 €, davon gingen 5 € sowie das gesamte Abreizgeld (1 € pro verlorenem Spiel) an den Förderverein für krebskranke Kinder in Freiburg. Es wurden 2 Serien gespielt mit je 48 Spielen am 4er bzw. 36 Spielen am 3er Tisch. Nach insgesamt rund 4 Stunden Spielzeit siegte Jürgen Goecks (2.909 Punkte), Zweiter wurde Bernhard Schmitt (2.721), der dritte Platz ging an Mario Schöneberg (2.529). Nach der Siegerehrung erfolgte die Scheckübergabe an Herrn Geppert vom ‚Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg im Breisgau‘. Durch großzügige Spenden der Skatvereine und mancher SkatspielerInnen und die Einnahmen aus dem Preisskat kamen insgesamt 1.750 € zusammen! Den Scheck des Kassierers Gerhard Griebhaber nahm Herr Geppert dankbar entgegen.

Er berichtete kurz von der Arbeit seines Fördervereins, der nur von Spenden lebt und keinerlei staatliche Zuschüsse erhält, und dankte allen Spendern ganz herzlich.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeinde Umkirch

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch ein/e

Erzieher/in bzw. vergleichbare pädagogische Fachkraft

(Beschäftigungsumfang 90%, unbefristet)

In unseren Erlebnis- und Erfahrungsräumen der Kindertagesstätte werden durchschnittlich 200 Kinder im Alter von 1-6 Jahren betreut.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- Organisation eigenständiger pädagogischer Projekte und Weiterentwicklung des pädagogischen Konzepts
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit durch Elternabende, Elterngespräche, Feste und Projekte.

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fortbildungen
- Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis 28.07.2017 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch.

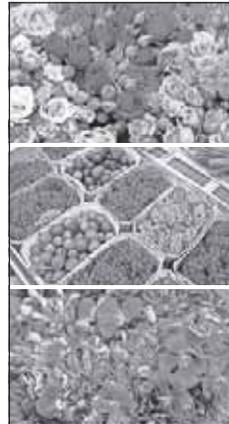
Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de.

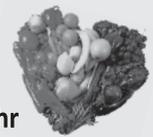
Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 19. Juli 2017** findet keine Abendsprechstunde von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.



Umkircher Wochenmarkt



samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**

Anlässlich des Gemeindefests „Der Gutshof beb’t“ findet der Wochenmarkt am Samstag, 22. Juli 2017, nicht auf dem Gutshofplatz, sondern direkt vor dem Rathaus statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Wollen Sie monatlich etwas dazu verdienen, dann bewerben Sie sich als Austräger für das Nachrichtenblatt der Gemeinde Umkirch.

Dieses erscheint immer am Freitag und muss an diesem Tag auch verteilt werden, da es wichtige Informationen für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde enthält.

Wenn Sie Ihre Rente, das Taschengeld oder Ihr Haushaltsgeld aufbessern wollen, ist dies die richtige Möglichkeit.

Die Bezahlung orientiert sich am Tarifvertrag TVöD.

Sie sollten mindestens 16 Jahre alt sein und können sich gerne im Rathaus, Vinzenz-Kremp-Weg 1 schriftlich, per Mail an t.landmann@umkirch.de oder unter Tel. 07665-505-12 bewerben.

GETANZTE FARBEN UND GEFÜHLVOLLE LANDSCHAFTEN

Nicht nur auf die Freunde der schönen Künste sondern auch auf Künstlerinnen und Künstler selbst scheint Umkirch offenbar eine ungeahnte Anziehungskraft auszuüben. Davon zeugen die Wechselausstellungen im Rathaus, die zumeist von lokalen Kunstschaaffenden bestritten werden. Seit dem Jahre 2013 lebt die Malerin Gabriele Burgmann, die viele Jahre als Landschaftsarchitektin in Hessen arbeitete, sich jedoch schon lange parallel zum Beruf ihrer Leidenschaft, der Malerei widmete und die Bandbreite ihrer künstlerischen Ausdrucksmöglichkeiten sowie technischen Fertigkeiten bei zahlreichen renommierten Lehrern erweiterte, in Umkirch. Mit einer Ausstellung im Schloss Büningen feiert die Malerin noch bis zum 27. September das 20jährige Bestehen ihrer mittlerweile ebenfalls in Umkirch beheimateten Galerie.



Bürgermeister Laub mit Gabriele Burgmann

„Malen heißt nicht Formen färben, sondern Farben formen“, schickte Bürgermeister Walter Laub in seiner Ansprache anlässlich der Ausstellungseröffnung seinen Worten ein wahres Wort des Malers Henri Matisse voran. Wohl nicht ganz zufällig hatte Bürgermeister Laub ein



Zitat des im November 1954 verstorbenen französischen Malers gewählt, denn sowohl in der kräftigen Farbgebung als auch in Teilen der Motive, insbesondere der des Tanzes, begegnen sich Gabriele Burgmann und das weltbekannte Genie. Nachdem der Bürgermeister kurz auf die Vita der Künstlerin eingegangen war, lud er die Gäste der Vernissage zum Hingucken ein. Zu sehen gab es eben Tanz – wobei Gabriele Burgmann bei ihren Bildern weniger abzubilden versucht als in Form und Farbe Bewegung sichtbar zu machen, für das Auge zu konservieren. Ähnlich geht Gabriele Burgmann auch bei den gezeigten Aktbildern ans Werk, die nicht lediglich versuchen, den Körper naturalistisch abzubilden, sondern das Lebendige zu erfassen und dabei teils eher wie Einblicke in als Blicke auf das Gezeigte wirken.

Im Stile klassischer Landschaftsmalerei kommen hingegen Gabriele Burgmanns feine Landschaftsaquarelle daher, die in Umkirch, namentlich in Werner Semmler Queen-Auguste-Victoria-Park entstanden sind. Gabriele Burgmann nutzte in ihrem Grußwort den auch die Gelegenheit, dem bei der Vernissage anwesenden Parkschöpfer für die Möglichkeit zu danken, in dem von diesem geschaffenen Naturkunstwerk malen zu dürfen. Mit dem Dargestellten in Beziehung zu treten, scheint den auch eines der Geheimnisse der Gabriele Burgmann oder besser, der seltsam lebendigen Anziehungskraft ihrer Bilder zu sein. Beim Tanzen Malen habe sie oft Musik gehört, zwischendrin dazu auch hin und wieder getanzt, verriet die Malerin. Neben unmittelbar in Umkirch gefundenen Motiven habe sie vieles auch auf Reisen aufgesogen und oft noch am jeweiligen Urlaubsort zumindest in Skizzen umgesetzt, erzählte Gabriele Burgmann den zahlreichen Ausstellungseröffnungsgästen. Diese durften – gestärkt von Umtrunk und Imbiss – dann selbst auf Erlebnisreise gehen und sich dabei, wenn auch nicht in ferne Länder, zumindest durch das Rathaus bewegen. Wer sich ebenfalls bewegen und dabei Bildwelten erleben möchte, kann dies noch bis zum 27. September zu den üblichen Rathausöffnungszeiten tun. Auch Tanzen ist erlaubt!





Wir haben noch freie Stellen! Freiwilligendienste der Caritas in Baden

Für die Freiwilligendienste (FSJ und BFD) des Diözesan- Caritasverbands für die Erzdiözese Freiburg haben wir in der Kindertagesstätte des Kinder Bildungszentrum Umkirch noch freie Stellen.

Tätigkeiten im Freiwilligendienst:

Begleitende Hilfe für Kinder mit Einschränkungen gesucht:

Arbeite in einem tollen Team und begleite Kinder im Alter zwischen 3 und 6 Jahren mit erhöhtem Betreuungsbedarf durch den Kindergartenalltag.

Wir erwarten Spaß an der Arbeit mit Kindern, Einfühlungsvermögen, Geduld und Engagement.

Rahmen des Freiwilligendienstes:

- **Dauer:** 12 Monate
- **Beginn:** September 2017
- **Unsere Leistungen:**
 - Taschengeld
 - Sozialversicherung
 - Seminare
 - Bescheinigung, Zeugnis
 - Tolle Erfahrungen fürs Leben

JETZT BEWERBEN!

Nähere Informationen gibt es in unserer Einrichtung:

Kindertagesstätte Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch
Tel: 07665 9373922
kita-leitung@kiz-umkirch.de

oder unter

Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V.
Referat Freiwilligendienste
Tel. 0721 830 845 16
Freiwilligendienste-Karlsruhe@caritas-dicv-fr.de
www.freiwilligendienste-caritas.de

Fundtiere

Liebe Bürgerinnen und Bürger, am 7. Juli wurde uns telefonisch mitgeteilt, dass ein blauer Wellensittich zugeflogen ist.

Falls Sie der Besitzer des Tieres sind oder Sie eventuell wissen wem das Tier gehören könnte, bitten wir Sie mit uns Kontakt aufzunehmen.

Vielen Dank!

Sie erreichen uns unter den folgenden Kontaktdaten:

Bürgerbüro

Vinzenz-Kremp-Weg 1 – 79224 Umkirch

Telefon: 07665 505-13 / -15 / -36

Telefax: 07665 505-29

E-Mail: buergerbuero@umkirch.de



Fundbüro

Folgender Gegenstand ist kürzlich im Fundbüro eingegangen:

- iPhone 5S, schwarz

Melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 2, Fundbüro. Gerne auch telefonisch unter 07665/ 505 - 13; 15 und 36.

Sie können sich ebenfalls über gefundene Gegenstände auf unserer Homepage www.umkirch.de unter der Dienstleistung „Fundbüro“ informieren.

Ihr Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung



NACHRICHTEN VOM STANDESAMT



07.07.2017

André Eberhardt und Sandra Debray,
Allmendweg 14, Bötzingen

08.07.2017

Marco Hagios und Helena Sabrowski,
Dachswanger Weg 4, Umkirch

Illegale Entsorgung von Bauschutt und Erdaushub

Leider mussten wir in den letzten Wochen immer wieder feststellen, dass auf unserem gemeindeeigenen Grundstück in der Brugesstraße illegal Abfall abgeladen wurde. Durch die Entsorgung dieser Substanzen entstehen der Gemeinde jedes Mal enorme Entsorgungskosten. Im Interesse aller bitten wir daher um Ihre Unterstützung! Sollten Sie beobachten wie jemand illegal seinen Schutt entsorgt, kontaktieren Sie bitte die Polizei oder zeigen Sie den Verursacher direkt bei der Gemeinde Umkirch an. Hierbei ist beispielsweise die Mitteilung des KFZ-Kennzeichens hilfreich.

Hinweise könne Sie gerne direkt bei Herrn Freudig im Ordnungsamt einreichen.

Telefon: 07665/505-15
E-Mail: s.freudig@umkirch.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	17.07.2017	Restmüll
Dienstag	18.07.2017	Gelber Sack
Mittwoch	19.07.2017	Biomüll

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

Ich möchte vor allem ein alter Mann
mit einem guten Gesicht sein,
so wie Hitchcock oder Picasso.

Sean Connery



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.30 Uhr
Samstag:	10.00 – 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat
In den Schulferien:	
Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

KORKEN FÜR KORK

Umkirch sammelt Korken

Es sind drei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: Neben der Sammelstelle im **Bürgerbüro** (Rathausinformation im EG) können Korken an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- KiZ (Flur zur Schule) nach den Ferien
- Recyclinghof am Gansacker

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



27.07.2017
14 - 16 Uhr

Eröffnungsfest

des SommerFerienProgramms
auf dem Schulhof

Basteln, Spielen,
Schlemmen, Freunde
treffen und sich noch fürs
SommerFerienProgramm
anmelden...

Eine Veranstaltung des:



Ansprechpartnerin:

Elena Meister
Kinder- und Jugendreferentin
Franz-Heitzler-Weg 4, Umkirch
Tel: 972 431
Email: e.meister@umkirch.de



Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern,

die erste Anmeldeunde ist nun vorüber und die Plätze sind zugeteilt. In einigen Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze, wie den hier abgedruckten Übersichten zu entnehmen ist. In der Zeit vom 17.07.2017 bis 26.07.2017 kann man sich nun auf umkirch.feripro.de für beliebig viele Veranstaltungen anmelden. Beim Eröffnungsfest des Sommerferienprogramms am 27.07.2017 besteht die allerletzte Möglichkeit sich für das Programm anzumelden.

Sollten Sie Ihr/e Kind/er für weitere Veranstaltungen anmelden wollen, so empfehlen wir mit der Zahlung der Gebühr bis zum 26.07.2017 abzuwarten und dann in einer Summe entweder bar im Kinder- und Jugendzentrum oder per Überweisung an das Bürgermeisteramt Umkirch zu zahlen.

Ihr/ Euer Kinder- und Jugendreferat – Elena Meister



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner: Elena Meister
 E-Mail: jugend-umkirch@web.de
 Facebook: Juze Umkirch
 Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

FREIE PLÄTZE – FOKUS AUF DAS ALTER:

ALTERSGRUPPE	ANGEBOT	DATUM
ab 5 Jahre	Hier spielt die Musik	21.08.2017
5 - 14 Jahre	Spaß im Wald	28.08.2017
5 - 8 Jahre	Windlichter basteln	16.08.2017
5 - 9 Jahre	Musizieren mit Alltagsgegenständen	01.08.2017
5 - 7 Jahre	Blockflötenschnupperkurs	ab 31.07.2017
6 - 14 Jahre	Tennis Schnupper Training	28.08.2017
ab 7 Jahre	Erste-Hilfe-Schnupperkurs	07.08.2017
7 - 14 Jahre	Schwimmabzeichen- Vormittag	04.09.2017
ab 8 Jahre	Schluss mit schlechten Träumen (Traumfänger)	08.08.2017
8 - 11 Jahre	Musizieren mit Boomwhackern	09.08.2017
8 - 12 Jahre	Sommerabend mit Lagerfeuer	08.09.2017
8 - 13 Jahre	Besuch bei der Hundestaffel	09.08.2017
8 - 13 Jahre	Bouldern	06.09.2017
8 - 13 Jahre	So ein Theater	17.07./18.07.2017
8 - 14 Jahre	Wir backen süße Leckereien	18.08.2017
8 - 14 Jahre	Tauch- Schnupper- Tag	25.08.2017
9 - 15 Jahre	Mein erster Fisch	13.08.2017
10 - 14 Jahre	Geocache in Umkirch	14.08.2017
10 - 18 Jahre	Sommervolleyball	ab 27.07.2017
ab 12 Jahre	Filmabend	01.09.2017
13 - 99 Jahre	Theater International	23.08.2017
ab 14 Jahre	Grillabend mit Hüpfburg	11.08.2017

FREIE PLÄTZE – FOKUS AUF DAS DATUM:

DATUM	ANGEBOT	ALTERSGRUPPE
ab 27.07.2017	Sommervolleyball	10 - 18 Jahre
ab 31.07.2017	Blockflötenschnupperkurs	5 - 7 Jahre
01.08.2017	Musizieren mit Alltagsgegenständen	5 - 9 Jahre
07.08.2017	Erste-Hilfe-Schnupperkurs	ab 7 Jahre
08.08.2017	Schluss mit schlechten Träumen (Traumfänger)	ab 8 Jahre
09.08.2017	Musizieren mit Boomwhackern	8 - 11 Jahre
09.08.2017	Besuch bei der Hundestaffel	8 - 13 Jahre
11.08.2017	Grillabend mit Hüpfburg	ab 14 Jahre
13.08.2017	Mein erster Fisch	9 - 15 Jahre
14.08.2017	Geocache in Umkirch	10 - 14 Jahre
16.08.2017	Windlichter basteln	5 - 8 Jahre
17.08./18.08.2017	So ein Theater	8 - 13 Jahre
18.08.2017	Wir backen süße Leckereien	8 - 14 Jahre
21.08.2017	Hier spielt die Musik	ab 5 Jahre
23.08.2017	Theater International	13 - 99 Jahre
25.08.2017	Tauch- Schnupper- Tag	8 - 14 Jahre
28.08.2017	Spaß im Wald	5 - 14 Jahre
28.08.2017	Tennis Schnupper Training	6 - 14 Jahre
01.09.2017	Filmabend	ab 12 Jahre
04.09.2017	Schwimmabzeichen- Vormittag	7 - 14 Jahre
06.09.2017	Bouldern	8 - 13 Jahre
08.09.2017	Sommerabend mit Lagerfeuer	8 - 12 Jahre



Gelungene Feueralarmübung in der KiTa

Am Freitag, 23.06. 2017, Schlag 10.00 Uhr ging es los.

Mit ohrenbetäubendem Lärm machte sich der Feueralarm bemerkbar.

In der ganzen Kita war er zu hören und wie mit den Kindern immer wieder besprochen und geübt gingen alle auf unterschiedlichsten Wegen in den Garten zum Sammelplatz.

Das war vielleicht spannend!!! Egal, wo sich die Kinder gerade aufhielten, ging es sofort den Fluchtwegschildern nach. Im Bistro bspw. wurde die Tür zum Flur geschlossen und alles Essen und Trinken stehen gelassen. Durch die hinteren Räume und über den Bewegungsraum der Kleinkindgruppen machten sich die Kinder mit Frau Alberts auf den Weg nach draußen.

Von überall kamen die Kinder ruhig und diszipliniert mit den Erzieherinnen in den Garten.

Dort angekommen lief jedes Kind zu seinem Gruppen-Namen-Schild, welches am hinteren Zaun befestigt ist. Da die Gruppenbücher mitgenommen worden waren war schnell festgestellt, dass alle Kinder dabei waren.

Herr Kremer von der Freiwillige Feuerwehr ging mit der KiTa Leiterin Frau Rupp-Kappler von Grüppchen zu Grüppchen um abzufragen, ob wirklich alle Kinder aus dem Haus gekommen waren.

Und so war es! Die Übung hat superklasse in kürzester Zeit geklappt!!

Im Anschluss durften die Kinder auf dem Schulhof das Feuerwehrauto in all seiner Pracht bewundern. Die Rollläden an den Seiten wurden hochgefahren und viele interessante Dinge, die man im Brandfall braucht, waren zu sehen.

Die Kinder waren begeistert, es war ein echtes Erlebnis!

Hoffen wir, dass es nie zu einem Ernstfall kommt. Wenn doch, sind wir dank der regelmäßigen Feueralarmübungen bestens gewappnet!

Auf diesem Weg allen ein großes DANKESCHÖN, die die Übung ermöglicht und in guter Kooperation durchgeführt haben!

Das KiTa-Team



Schulanfänger besuchen das Wasserhäuschen in Umkirch

Am Montag, 3. Juli 2017 hat ein Teil der Schulanfänger der Kindertagesstätte das Wasserhäuschen in Umkirch besucht. Herr Haas, der Wassermeister und Herr Kremer haben uns erklärt, dass ein Mensch täglich 127 Liter Wasser verbraucht und uns anhand einer Wanne gezeigt, wie viel das war.

Wir hatten viele Fragen, besonders hat uns interessiert, wohin das Wasser fließt, nachdem es in den Abfluss gelaufen ist. Daraufhin durften wir in die Kanalisation schauen.

Wir haben die Becken besichtigt in denen das Umkircher Trinkwasser gespeichert wird, und haben das frische Umkircher Wasser gekostet.

Wie bedanken uns herzlich bei Herrn Haas und Herrn Kremer für die spannende Führung und die Antworten auf all unsere Fragen.

Das Kita-Team





Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner: Elena Meister
 E-Mail: jugend-umkirch@web.de
 Facebook: Juze Umkirch
 Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

WOCHENPROGRAMM VOM 17.07.2017 – 21.07.2017

MONTAG		
14:30 – 16:30	Spielkiste (entfällt bei Regen/starker Hitze, Juze geöffnet)	Offenes Angebot
18:30 – 20:30	Offener Mädeltreff (ab 14 Jahre)	Offenes Angebot
DIENSTAG		
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Teenies (11 – 16 Jahre)	Offenes Angebot
MITTWOCH		
18:00 – 21:00	Offener Treff (ab 14 Jahre)	Offenes Angebot
5. DONNERSTAG		
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Kinder (6 – 11 Jahre)	Offenes Angebot
18:00 – 20:00	Offener Jungstreff (11 – 14 Jahre)	Offenes Angebot
FREITAG		
14:30 – 16:15	Mädchengruppe I (8 – 12 Jahre)	Mit Anmeldung
16:00 – 17:45	Mädchengruppe II (8 – 12 Jahre)	Mit Anmeldung
18:30 – 22:00	Offener Jugendtreff (ab 14 Jahre)	Offenes Angebot



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Gruppenführer, Samstag 15.07.
 Atemschutzprobe, Montag 17.07. um 19 Uhr

Einsatzberichte

Person in Zwangslage (H1), Einsatz 17-19

Am 09.Juli wurden wir um kurz vor 1 Uhr Nachts zu einer Türöffnung gerufen. Beim Eintreffen war die Person jedoch schon vor dem Gebäude anwesend, so dass für die Feuerwehr kein weiterer Einsatz notwendig war. Die Person wurde an den eintreffenden Rettungsdienst übergeben.

Unwettereinsatz am Montag, 10. Juli 2017

Das Unwetter am Montag Abend hat uns ganz schön auf Trab gehalten. Der erste Alarm erreichte uns um 21:27 Uhr und von da an ging es Schlag auf Schlag weiter. Wir konnten bei der ersten Alarmierung schon sehr schnell ausrücken, da wir an diesem Abend auf einer Gesamtprobe sowieso vor Ort im Gerätehaus waren. Zu den Einsätzen waren wir mit allen vier Fahrzeugen und insgesamt 30 Mann unterwegs, um insgesamt 19 Alarmierungen abzuarbeiten. Meist handelte es sich um umgefallene Bäume, welche wir in kleine Stücke sägen und von der Fahrbahn räumen mussten. An anderer Stelle hat ein Baum ein parkendes Auto getroffen, es wurde jedoch glücklicherweise niemand verletzt und so haben wir auch hier nur den Baum von Auto und Straße entfernt. Ein anderer Einsatz fand in einem Industriebetrieb statt, bei dem wir zum Wasser auspumpen gerufen wurden. Der letzte Einsatz war dann um ca. 1 Uhr Nachts beendet.

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
 Internet: www.ekiu.de
 e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
 Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Frau Nickel, Gemeinmediakonin:

Frau Nickel ist per Mail zu erreichen unter: AnnikaEva.Nickel@kbz.ekiba.de

Sonntag, 16.07.2017 - 5.So. n.Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Jamie Lotze
 Pfarrer Eberhard Deusch / Diakonin Annika Nickel

10.00 Uhr Kindergottesdienst

18.00 Uhr Theateraufführung von Jugendlichen mit den Stück: „**GEM*EINSAM**“, Festhalle, Buchheim

Theater in der Kirche

EIN THEATERSTÜCK VON JUGENDLICHEN ZUM REFORMATIONSJUBILÄUM



SA, 8. JULI, 20 UHR
 EV. GEMEINDEZENTRUM
 UMKIRCH

SO, 16. JULI, 18 UHR
 FESTHALLE
 MARCH-BUCHHEIM

WEITERE INFOS: WWW.EKIU.DE

Jugendliche aus Umkirch, March und Bötzingen bringen im Reformationsjahr ein Theaterstück, das in besondere Weise Gedanken und Eindrücke Martin Luthers zum Inhalt hat, auf die Bühne. Seit letzten Sommer treffen sich die Jugendlichen wöchentlich um an der Umsetzung ihrer eigenen Ideen zu arbeiten. Dank der finanziellen Mittel aus einem Sondermittelfond der Landeskirche

konnte für die Umsetzung des Projektes der Schauspieler Markus Stöppler-Willesch gewonnen werden, der die Theatergruppe bei ihrem Vorhaben unterstützte. Zu den wöchentlichen Treffen kamen etliche Probenwochenenden hinzu, bei denen Kerstin Heckele die CO-Regie übernommen hat. Neben dem bekannten Luther-Film wurden auch Eindrücke rund um das Thema Martin Luther und Reformation bei einem Besuch des Luther-Pop-Oratorium in Mannheim gewonnen. Die evangelischen Kirchengemeinden Umkirch und March laden alle Interessierten zur Premiere am 8. Juli in Umkirch sowie zu einer zweiten Aufführung am 16. Juli in March-Buchheim ein.

Dienstag, 18.07.2017

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Donnerstag, 20.07.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Freitag, 21.07.2017

18.30 Uhr Jugendgottesdienst, Ev. Kirche in Bötzingen



Sonntag, 23.07.2017 - 6. So. n. Trinitatis

10.30 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst auf dem Gutshof

Wochenspruch:

Aus Gnade seid ihr selig geworden durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es. Epheser 2, 8

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.



Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

Engelgasse 25

79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/ 1728

Fax 07665/ 400528

E-Mail pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

Bürozeiten:

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:

Samstag, 15.07.2017

07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (St)

Vorabendmesse zum 15. Sonntag im Jahreskreis:

18:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier zum Abschluss der Außenrenovierung unserer Kirche (KI), anschl. Umtrunk auf dem Kirchplatz

18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (St)

Sonntag, 16.07.2017 – 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)

10:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (Ha)

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier zum Pfarrfest (St), mitgestaltet vom Kindergarten St. Elisabeth (Schulanfänger), anschl. Hock im Gemeindehaus

10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)

11:45 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Taufe von Cristiano Meyer und Mila Marie Meyer (St)

17:00 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Andacht zum

Abschluss des Pfarrfestes, mitgestaltet vom Kinderchor (St)

18:30 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Abendgebet mit anschließendem Austausch und Vesper (Imbiss)

Montag, 17.07.2017

19:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (KI)

Dienstag, 18.07.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Andacht

18:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Rosenkranz

18:30 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (KI)

19:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)

19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz mit Gebet um geistliche Berufe und für die Anliegen unserer Seelsorgeeinheit

Mittwoch, 19.07.2017

06:45 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Gebet in Stille

08:30 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Eucharistiefeier (St)

19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)

Donnerstag, 20.07.2017

19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier am Tag der Ewigen Anbetung, anschließend Aussetzung des Allerheiligsten (Ru + Bu)

20:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier entfällt

Freitag, 21.07.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier **entfällt**

19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (KI)

Samstag, 22.07.2017

07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (KI)

14:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Taufe von Lilou Gebhard und Jonas David Hauck (KI)

14:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Trauung Sabine Boos und Marius Gion (St)

Vorabendmesse zum 16. Sonntag im Jahreskreis:

18:30 Uhr **Neuershausen, St. Vinzentius:** Eucharistiefeier am Tag der Ewigen Anbetung, anschließend Aussetzung des Allerheiligsten (Ha)

Sonntag, 23.07.2017 – 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier entfällt

09:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier mitgestaltet vom Frauenchorle (KI)

10:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier zum Pfarrfest (Ha), mit Aufnahme der neuen Ministranten sowie Verabschiedung der Oberministranten, anschließend Hock im Pfarrgarten

10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier - Abenteuerland-Gottesdienst (St)

10:30 Uhr **Umkirch, Gutshof:** Ökumenischer Gottesdienst

14:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Taufe von Marie Jakowel und Lara Emilia Jauch (KI)

16:00 Uhr **Bötzingen, Pfarrschopf:** Andacht zum Abschluss des Pfarrfestes, mitgestaltet vom Kirchenchor (Ba)

19:00 Uhr **Neuershausen, Dreifaltigkeitskapelle:** Taizégebet (Einsingen der Lieder um 18:45 Uhr)

Den Eucharistiefeiern, Taufen und Trauungen der Seelsorgeeinheit stehen vor:

Koordinator Dr. Tobias Hack (Ha), Pfarrer Karlheinz Kläger (KI), Kaplan Thomas Stahlberger (St), Subsidar Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru), Diakon Reinhard Burs (Bu), Diakon Bernhard König (Kö)

EINWEIHUNG DES JUGENDRAUMES

Liebe Gemeindeglieder und Freunde der Umkircher Ministranten,

Am 15. Juli um 16:30 Uhr werden wir zur offiziellen Einweihung des Jugendraumes im Pfarrzentrum Umkirch eine Einweihungsfeier veranstalten.

Wir machen Spiele, ein Lagerfeuer und Vieles mehr!

Außerdem werden wir grillen. Es gibt Würstchen für 1€.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Ihre Umkircher Minis

EINLADUNG ZUM PFARRFEST IN GOTTENHEIM**AM SONNTAG, 16.07.2017**

Beginnen werden wir unser Fest mit einem **Gottesdienst um 10:30 Uhr** in der Pfarrkirche St. Stephan mitgestaltet vom **Kindergarten Gottenheim**.

Anschließend feiern wir mit einem bunten Programm und Angeboten fürs leibliche Wohl im Gemeindehaus, Hauptstraße 35 weiter. Für eine festliche Atmosphäre sorgen der Männergesangsverein, Trachtenverein, Musikverein und der Kinderchor. Für unsere kleinen Gäste gibt es um 14:00 Uhr ein Kasperletheater und ein Kinderprogramm.

Das Fest endet mit einer **Dankandacht um 17:00 Uhr** im Gemeindehaus.

Vielen Dank schon jetzt an alle, die auf ihre Weise mithelfen, dass es ein gelungener Tag wird, indem sie einfach gute Laune und Achtsamkeit füreinander mitbringen oder sich tatkräftig einbringen, sei es mehr im Hintergrund, wie in der Küche, oder mit musikalischen Darbietungen im „Rampenlicht“ ... oder/und indem sie

einen **leckeren Kuchen für unser Kuchenbuffet** backen oder auch **Blumen zum Schmücken der Tische** mitbringen.

Abgabe der Spenden jeweils ab 09:30 Uhr im Gemeindehaus St. Stephan. **Blumen** bitte am **Samstag - Kuchen** auch noch am **Sonntag** möglich.

Für das Gemeindeteam: Maria Wunsch

DEKANATSFRAUENSEELSORGE in Kooperation mit dem MÜTTERZENTRUM MARCH-REUTE e.V.**Mi. 19.07.17 20.00 Uhr Spirituelle Abendwanderung zur Eichelspitze**

Gemeinsam machen wir uns auf den Weg zum Eichelspitzturm und den Resten der Einsiedlerklause, dem sog. „Bruderhäusle“. Dort lebten früher Einsiedler neben einer Kapelle. Stille, Schweigen, Staunen – angesichts der wunderschönen Aussicht von der Eichelspitze ist das keine Kunst.

Passend dazu gibt es unterwegs Impulse zum Nachdenken und Mitmachen.

Wie immer bleibt auch Raum für den Austausch und eine gesellige Runde.

Leitung: Cornelia Reisch und Mechthild Rühle, Dekanatsfrauenseelsorge

Treffpunkt: 20.00 Uhr am Parkplatz Fohrenbuck oder 19.45 Uhr an der Kath. Kirche St. Jakobus, Eichstetten für Ortsunkundige und für Mitfahrgelegenheit.

Falls es regnet, treffen wir uns um 20.00 Uhr im Pfarrsaal St. Jakobus, Eichstetten.

Für das Mütterzentrum March-Reute e.V.: Christine Gfrörer

EINLADUNG ZUM PFARRFEST IN BÖTZINGEN

Herzliche Einladung an ALLE zu unserem traditionellen Bötzinger Pfarrfest am **Sonntag, 23.07.2017**. Beginnen wollen wir um **10:30 Uhr** mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der Pfarrkirche. Anschließend feiern wir im Pfarrgarten (*Hauptstraße 74/ Ecke Mühlgasse*) weiter. Für das leibliche Wohl wird in gewohnter Weise gesorgt. Zur musikalischen Unterhaltung haben sich auch wieder verschiedene Vereine bzw. Gruppen bereit erklärt. Unser Motto hier soll sein:

**Wir feiern unser Fest und hoffen auf viel Gäst',
das Wetter möge stimmen, dann kann es nur gelingen.**

Drum liebe Leute, ob groß ob klein, kehrt beim Pfarrfest alle ein!

Das Fest endet um 16:00 Uhr mit einer Dankandacht im Pfarrgarten.

Wir freuen uns auf Ihr Mitfeiern!

Für das Gemeindeteam Bötzingen: Gabriele Schmidt

Sprechzeiten:**Kath. Pfarrbüro – Öffnungszeit:**

Montag 14-17 Uhr - Tel. 07665/94768-30 -

Telefax 07665 94768-39 -

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Pfarrer und Leiter der SE Karlheinz Kläger im Pfarrbüro March-Hugstetten, Engelgasse 25**Ansprechperson für Holzhausen und Umkirch**

nach Vereinbarung

Telefon 07665/1728 – Telefax 07665 400528 –

E-Mail: pfarrer.klaeger@kath-MarGot.de

Koordinator Dr. Tobias Hack

Telefon 07665/9345750 – E-Mail: tobias.hack@kath-MarGot.de

Kaplan Thomas Stahlberger im Pfarrbüro Gottenheim, Kirchstraße 10**Ansprechperson für Gottenheim und Neuershausen**

nach Vereinbarung

Telefon 07665/94768-11 – Telefax 07665 94768-25 –

E-Mail: kath-MarGot.de kaplan.stahlberger@kath-MarGot.de

**Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Hugstetten,
Engelgasse 25**

Ansprechperson für Bötzingen und Eichstetten

Nach Vereinbarung
Telefon 07665/938278 -
E-Mail: hans.baulig@kath-MarGot.de

**Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro
Hugstetten, Engelgasse 25**

Ansprechperson für Buchheim und Hugstetten

Nach Vereinbarung
Telefon 07665/934731 -
E-Mail: annette.woschek-ham@kath-MarGot.de

Diakon Reinhard Burs

Telefon 07665/3788 -
E-Mail: reinhard.burs@kath-MarGot.de

Diakon Bernhard König

Telefon 07665/3746



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Beachvolleyballturnier

Beim Vereins- und Spaßturnier am vergangenen Freitag war auch wieder eine Mannschaft des MV Umkirch am Start. Mit viel Spaß und Einsatz konnten sich das Team mit Julia Kappeler, Manuel Feger, Simon Krummer, Katharina Herz und Johanna Wissler gegenüber dem letzten Jahr steigern - Herzlichen Glückwunsch!



Sommervorspiel

Am kommenden Mittwoch laden wir Kinder, Jugendliche, Eltern, Verwandte, Freunde, einfach alle an Musik Interessierte sehr herzlich um 18.00 Uhr in den Bürgersaal ein. Dort erwartet Sie ein buntes Programm, welches all unsere Ausbilder mit ihren Schülerinnen und Schülern vorbereitet haben. Solistisches, Duos, Trios, Lyrik, Spontanes - für jeden ist etwas dabei und unsere Jungmusiker freuen sich, ihr Können in der wunderschönen Atmosphäre des Bürgersaals vor einem zahlreichen Publikum präsentieren zu dürfen.

„Der Gutshof bebt“

Nächstes Wochenende spielt am Sonntag, den 23. Juli, ab 13.00 Uhr die JUKA im Rahmen des Umkircher Gemeindefestes und um 19.30 Uhr beginnt das Open Air Konzert der Großen Kapelle. Wir freuen uns, mit Ihnen ein paar schöne musikalische Stunden im Herzen Umkirchs verbringen zu können.

Ihr MVU



Sommervorspiel

19.07.2017

Bürgersaal

18.00 Uhr

Herzliche Einladung!

- Eintritt frei -



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Seniersonnensommerfest am Freitag, 4. August 2017 um 17.00 Uhr

Auch dieses Jahr laden wir die Umkircher Seniorinnen und Senioren zu unserem Seniorensommerfest auf dem Gutshof ein.

Freitag, 4. August 2017, 17.00 Uhr

Melden Sie sich auf dem Rathaus oder bei unseren Übungsleiter/innen

an. Für 6,- EUR erhalten sie Vesper, ein Getränk und musikalische Unterhaltung.

Wir freuen uns auf einen schönen Sommernachmittag mit Ihnen auf dem Gutshof.

jeden Donnerstag um 16.30 Uhr auf dem Gutshofplatz.

Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang oder eine Radtour durchführen. Näheres zur Fahrradtour bei Frau Maier Tel. 7468.

Viel Spaß dabei.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, 1. Vorsitzende



Förderverein Umkircher Mühle e.V.

Sommerfest an der Umkircher Mühle

Am vergangenen festreichen Wochenende fand auch das Sommerfest rund um die Umkircher Schlossmühle statt.

Wie schon oftmals geübt, fand sich eine stattliche Anzahl gestandener Männer ein, um die Zelte aufzubauen und die Tische aufzustellen. Nach den sehr heißen Tagen hatte es glücklicherweise etwas abgekühlt und es war nicht sofort eine schweißtreibende Tätigkeit.

Bald kamen auch schon die ersten Besucher, die es sich im Schatten bei einem kühlen Getränk und einem Steak mit Mühlenbrot oder einem Fischteller des Angelvereins gut gehen ließen. Zum Nachtisch konnte man sich noch einen Kuchen holen, wenn man sich - angesichts der Temperatur - nicht für die flüssige Form der Ernährung entschieden hatte. In gemütlichen Runden konnte man sich bis zum frühen Abend an den Tischen über Aktuelles oder Wichtiges austauschen, was den Reiz dieses Sommerfestes ausmachte.

Danken möchten wir allen Besuchern, die mit ihrem Kommen das Fest bereicherten,
Danke auch allen freiwilligen Helfern, die die Versorgung mit Essen und Trinken übernahmen und in der Küche für Ordnung und für schattige Sitzplätze sorgten,
Danke den Helfern des Umkircher Angelvereins, die mit ihrem Angebot den Speisezettel bereicherten,
Danke allen Kuchenbäckerinnen, die in der Kuchentheke eine Auswahl boten,
sowie ein Dankeschön allen unsichtbaren Helfern, die in den Tagen vor dem Fest die Mühle und das Außengelände vorzeigefähig herrichteten.
Ohne Sie alle wäre ein solches Fest nicht möglich.

Der Vorstand des Fördervereins Umkircher Mühle



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425, E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,

E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



Heimat und Geschichtsverein Umkirch e.V.

Der Heimat- und Geschichtsverein Umkirch e. V. lädt zum öffentlichen Vortrag am Montag, den 17. Juli um 19 Uhr 30 ein. In der Gustav-Danzeisen-Stube der Umkircher Schlossmühle spricht Herr Prof. Dr. Peter Walter (emerit) an der theol. Fakultät der Universität Freiburg über einen der Reformatoren der einst in Basel, Freiburg und Straßburg gelebt und gewirkt hat: Erasmus von Rotterdam.

Der Eintritt ist frei. Herr Prof. Dr. Walter und der Heimat- und Geschichtsverein Umkirch freuen sich über Ihr Interesse.

Stephan Kaltwasser, Thea Kraus

Vorsitzende des Heimat- und Geschichtsverein Umkirch e. V.

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



Schiedsrichter dringend gesucht

In den letzten Wochen ist es kaum noch möglich den Spielbetrieb mit offiziellen Schiedsrichtern zu besetzen, sei es im Aktiv-Bereich noch ganz zu schweigen vom Juniorenbereich. Der Südbadische Fußballverband steht kurz davor, die Spiele der Kreisliga B, 1. Mannschaften mit vereinseigenen Schiedsrichtern durchführen zu müssen. Die C-Juniorenspiele können nicht mehr komplett mit neutralen Schiedsrichtern besetzt werden. Hier ist es schon fast die Regel, dass die Betreuer oder Trainer der Heimmannschaft dieses Amt relativ kurzfristig begleiten müssen, damit die Jugendlichen ihrem geliebten Hobby nachgehen können. Die Schiedsrichter fehlen in allen Altersklassen, egal ob jüngere Anwärter oder auch in der Klasse der erfahrenen Kollegen. Würden nicht Woche für Woche einzelne Schiedsrichter mehrere Spiele leiten, wäre das Problem der nicht besetzten Spiele deutlich größer.

Deshalb der dringende Aufruf: Wer könnte sich vorstellen, dieses wichtige und auch verantwortungsbewusste Amt für den VfR Umkirch und die Schiedsrichtervereinigung auszuüben?

Der nächste **Schiedsrichter Neulingslehrgang** findet am Samstag 16. und Sonntag 17.09., sowie von Freitag 22. bis Sonntag 24.09.2017 in Freiburg statt. (Dauer jeweils den ganzen Tag, Freitag nur abends.) Mindestalter: 14 Jahre

Infos und Anmeldung:

Bezirksschiedsrichterobmann Anton Dixa,

E-Mail: anton@dixa.org, Tel: 07641-47965,

Mobil: 0160-97458933

Bezirkslehrwart Harald Rosenfelder,

E-Mail: harald.rosenfelder@nacora.com,

Tel: 07633-9295848, Mobil: 0041-79-4187104



VfR-Jugend-Fußball

D-Junioren-Turnier in Ettenheim

Am vergangenen Sonntag (09.07.2017) fuhr eine kleine Abordnung unserer D-Jugend-Spieler zum 10. Sparkassen Jugendcup nach Ettenheim.

Im ersten Spiel gegen den Gastgeber Ettenheim merkte man noch deutlich, dass sich unser aus den Jahrgängen 2004 und 2005 neu zusammengestelltes Team erst noch finden musste. Zwar gingen wir relativ schnell mit einem Tor in Führung, im Gegensatz zu den Gegnern blieb das aber eine unserer wenigen Chancen. Über die Zeit konnten wir den Vorsprung nicht halten und mussten uns nach 11 Minuten Spielzeit letztendlich mit 1:2 geschlagen geben.

Im zweiten Spiel gegen Ottenheim lief es schon sehr viel runder und wir gewannen es klar mit 3:0.

Die dritte Begegnung war ein bis zum Schluss sehr spannendes Spiel: Nach unserem anfänglichen 2:0-Vorsprung erhöhte Bermatingen den Druck deutlich, schaffte es auf 2:1 zu verkürzen und war bis zum Ende torgefährlich.

Das vierte Gruppenspiel konnten wir trotz verletzungsbedingter Ausfälle wieder für uns entscheiden, wurden Gruppenzweite und kamen eine Runde weiter.

Das Viertelfinalspiel endete für beide Seiten torlos und wurde in einem spannenden 9m-Schießen schließlich zugunsten der SG Münstertal entschieden.

Spielergebnisse:

Vorrunde:

JfV Tuniberg – FV Ettenheim 1	1:2
JfV Tuniberg – FC Ottenheim	3:0
JfV Tuniberg – SV Bermatingen 2	2:1
JfV Tuniberg – SG Breisgau	1:0

Viertelfinale:

JfV Tuniberg – SG Münstertal	0:0 bzw. 1:3 nach 9m-Schießen
------------------------------	----------------------------------



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Kinder-Theater-Spaß in den Sommerferien...!

Die Musikschule im Breisgau bietet in den Sommerferien erstmalig einen Kindertheater-Kurs in Gundelfingen an. Hat Ihr Kind Freude daran sich in verschiedene Rollen zu verwandeln?

Dann ist es herzlich eingeladen am **Kindertheaterkurs** teil zu nehmen. Mit viel Freude wird ein Theaterstück auf der Basis eines Märchens oder einer Geschichte kreiert. Am letzten Tag findet eine Vorstellung für Eltern, Geschwister, Freunde und Bekannte statt.

Der Kurs ist für Kinder zwischen **7 und 12 Jahren** geeignet. Wir bieten zwei Kurse an, die jeweils über 5 Tage gehen:

1. Kurs: 31.07. - 04.08.2017, Anmeldeschluss für den 1. Kurs ist am 28.07.2017 – für diesen Kurs sind nur noch wenige Plätze frei -
2. Kurs: 04.09. - 08.09.2017, Anmeldeschluss für den 2. Kurs ist am 12.08.2017.

Die Unterrichtszeit ist jeweils von 9-13 Uhr. Die Gruppengröße beträgt 5 - 10 Kinder. Der Theaterkurs findet in der Geschäftsstelle der Musikschule im Breisgau statt.

Mitzubringen sind bequeme Kleidung, leichte Turnschlappchen oder Stoppersocken, sowie etwas zum Trinken und Essen.

Die Kursgebühr beträgt € 115,-, für Geschwisterkinder € 85,-, die Rechnung wird Ihnen zugeschickt.

Die **verbindliche Anmeldung** muss schriftlich über die Musikschule im Breisgau erfolgen, gerne auch per Mail mit den erforderlichen Daten.

Ausführliche Informationen sowie ein Anmeldeformular zum ausdrucken sind auf unserer Homepage www.musikschule-breisgau.de zu finden.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt per Mail an Frau Bühler: a.buehler73@web.de oder an die Musikschule im Breisgau.

Informationen zu Frau Bühler

Seit 2016 Lehrkraft bei der Musikschule im Fach Musikzweige Von 2006 - 2014 Schauspielerin des Cala Theaters (ehem. Galli Theater, Freiburg)

Seit 2011 Märchenmitspieltheater

2009 Weiterbildung „Geschichtenerzählen, Sprechen und Präsentieren“

2008 - 2012 Teilnahme am fortlaufenden Kurs „Starke Eltern - Starke Kinder“

2007 - 2010 Ausbildung zur „Körpersprache und Persönlichkeitstrainerin“

Musikschule im Breisgau eV

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761-589891

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: » Tel. 077 71 / 93 17 - 11 » info@primo-stockach.de



CDU Ortsverein Umkirch

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir laden Sie ein zum öffentlichen
Gesprächs- und Informationsabend:

„Europa braucht Rückenwind“

Diskussionsveranstaltung mit dem
Bundestagsabgeordneten Matern von Marschall
und dem früheren südbadischen Europaabgeordneten
Dr. Karl von Wogau
unter der Moderation von Yannick Bury, persönlicher
Referent des Europaabgeordneten Dr. Andreas Schwab

Dienstag, 18. Juli 2017, 19:00 Uhr

Hotel Landhaus Blum, Am Gansacker 6, 79224 Umkirch
Parkplätze befinden sich direkt vor dem Hoteleingang
Bitte bringen Sie auch Freunde und Bekannte mit.

Wir freuen uns auf das Gespräch mit Ihnen.
Im Anschluss sind Sie herzlich
zu einem Umtrunk eingeladen!

Damit wir besser planen können, bitten wir um Ihre
Anmeldung bis 14. Juli per
Fax: 07633-913615 oder per E-Mail:
cdu-breisgau-hochschwarzwald@t-online.de

Ingeborg Babucke und Ulrike Welte



SONSTIGES

Gemeinde Bötzingen

Die Gemeinde Bötzingen sucht zum **01. September 2017** für
ihre Kinderkrippe für Kinder im Alter von einem bis drei Jahren

1 staatl. anerkannte Erzieher/in oder Kinderpfleger/in oder eine andere pädagogische Fachkraft

Die Stelle ist unbefristet in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden
(50%) zu besetzen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis
spätestens 31. Juli 2017 an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen,
Allmendweg 5.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen im Rathaus Bötzingen Frau Corinna
Kanisich unter Tel.: 07663/9310-31 gerne zur Verfügung.



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

60 Jahre Lehr- und Versuchsgarten für Obstbau in Opfingen Jubiläumsfeier am 23. Juli

Der Lehr- und Versuchsgarten für Obstbau des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald in Freiburg-Opfingen besteht seit nunmehr 60 Jahren. Aus diesem Anlass steigt am Sonntag, den 23. Juli von 10:00 bis 18:00 Uhr eine Jubiläumsfeier auf der Anlage im Rahmen der Landesaktion „Gläserne Produktion“, und das trotz Frostjahr mit erheblichen Ertragsausfällen.

Nach der offiziellen Eröffnung des Festtages durch Landrätin Dorothea Störr-Ritter warten auf die Besucher zahlreiche Aktionen, Ausstellungen, Infostände und Führungen. Daneben präsentieren sich Vereine, Verbände und Netzwerke. Ebenso bieten Erzeuger und Selbstvermarkter ihre Waren und Produkte an. Für das leibliche Wohl sorgen die Landfrauen und der Winzerkreis Opfingen. Bauernhofeis bietet der Ruhbauernhof Kirchzarten an.

Bei den Aktionen können die Besucher beispielsweise Nisthilfen selber bauen oder sich an einer Mitmachaktion rund um's Obst beteiligen. Ausstellungen zeigen beispielsweise Hasel- und Walnussorten und die Entwicklung im Obstbau in den vergangenen 60 Jahren. Infostände gibt es zu Obstgehölzen und Obstneuheiten, Dünger, Bienen, Korbwaren, Maschinen, Techniken und Hilfsmitteln im Obstbau. Zudem stellen sich verschiedene Fachbereiche des Landratsamtes und der Landschaftserhaltungsverband vor. Hier gibt es auch Informationen zu Fördermöglichkeiten in der Landwirtschaft. Führungen durch den Lehr- und Versuchsgarten gibt es stündlich ab 13:00 Uhr. Weitere Informationen finden sich auf der Homepage des Landratsamtes.

Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern wird untersagt

Hitze und geringe Niederschläge sorgen für niedrige Pegelstände

Sommerlichen Temperaturen verbunden mit geringen Niederschlägen haben zur Folge, dass viele Gewässer im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald extrem wenig Wasser führen, trotz einzelner Schauer und Gewitter. Dadurch droht die Gewässerbiozönose nachhaltig zerstört zu werden. Die Entnahme von Wasser aus Oberflächengewässern mittels Pumpen verstärkt diese Gefahr erheblich. Dies gilt selbst dann, wenn an einzelnen Entnahmestellen noch eine ausreichende Wasserführung beobachtbar sein sollte.

Aufgrund dieser Situation weist das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald aktuell auf die geltende Allgemeinverfügung hin, die die Entnahme von Wasser mithilfe von Pumpen, insbesondere zur Bewässerung von Grundstücken, aus öffentlichen oberirdischen Gewässern untersagt. Diese Allgemeinverfügung gilt mit Ausnahme des Rheins und der Baggerseen für sämtliche öffentliche Gewässer in den Gemeinden Au, Auggen, Badenweiler, Bad Krozingen, Ballrechten-Dottingen, Bötzingen, Bollschweil, Breisach am Rhein, Buchenbach, Buggingen, Ebringen, Ehrenkirchen, Eichstetten (Kaiserstuhl), Eschbach, Glottertal, Gottenheim, Gundelfingen, Hartheim, Heitersheim, Heuweiler, Horben, Ihringen (Kaiserstuhl), Kirchzarten, March, Merdingen, Merzhäusern, Müllheim, Münstertal/Schwarzwald, Neuenburg am Rhein, Oberrried, Pfaffenweiler, Schallstadt, Sölden, Staufen im Breisgau, Stegen, St. Peter, Sulzburg, Umkirch, Vogtsburg (Kaiserstuhl) und Wittnau.

Die vorliegende Allgemeinverfügung ist pegel-, wasserstands- und wasserkörperbezogen. Damit wird den hydrologischen Besonderheiten der jeweiligen Gewässer besser Rechnung getragen. Sie teilt den betroffenen Gemeinden außerdem detailliert die Werte für die Referenzwerte an den ausschlaggebenden Pegeln mit. Der ebenfalls in der Allgemeinverfügung von 2011 noch geregelte „Anlieger- und Hinterliegergebrauch“, das heißt die bisher bei ausreichender Wasserführung mögliche erlaubnissfreie Wasserentnahme durch die Anlieger- oder Hinterlieger, ist seit Januar 2014 mit der Neuregelung des Wassergesetzes Baden-Württemberg im ganzen Land **dauerhaft** ausgeschlossen worden.

Die Allgemeinverfügung ist auf der Homepage des Landratsamtes unter www.breisgau-hochschwarzwald.de unter „Service und Verwaltung - Bekanntmachungen - Natur und Umwelt“ abrufbar.

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Reinigungskraft gesucht!

Wir suchen ab sofort eine zuverlässige Reinigungskraft (Minijob-Basis) für unsere Büroräume in Umkirch (Dienstag- und Freitagmittags für je 2 Std.)

Tel. 07665 97 29 21

Suchen für Marktverkauf / Produktion

Mitarbeiter/ in Teilzeit

im Bereich Fisch. Gerne Wiedereinsteiger und Branchenfremde die Spaß an der Arbeit mit Kunden und Lebensmitteln haben. Führerschein und Mobilität von Vorteil. Forellenhof-Mobil; Umkirch 07665-6505; forellenhof_fath@t-online.de

Gesucht:

Küchenhilfe und Zimmermädchen

auf 450,- Euro - Basis oder Teilzeit

Hotel Pfauen - Villa Thai Restaurant
Umkirch • Tel. 07665 - 93 760

Servicekraft gesucht

in Teilzeit oder als Aushilfe.

Arbeitszeit ab 17.00 Uhr, Tage nach Vereinbarung.

Bistro Brisant

March-Buchheim • Tel.: 0 76 65 / 24 88

Sofortbezug! Umkirch, helle 3-Zimmer-Wohnung

9. OG, super Panoramablick, ca. 77 m², renoviert, sep. Küche mit EBK, Laminat/Fliesen, Bad m. BaWa, sep. WC, Abstellraum, großer S/W-Balkon, Keller, KP 178.500,- inkl. TG-Box, VA, Bj. 70, 170 kWh (m²*a).

Jenne & Dölter Immobilien IVD

A. Webel • Tel. 07 61 / 8 85 96 14

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de



*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001
E-Mail: jennybardos79@gmail.com
Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen/Ferienjobber**
und **Mitarbeiter für Frühstücksservice/Rezeption**
Telefon 07665 - 500 90 oder info@hotel-heuboden.de



ENTDECKEN SIE MIT UNS
DIE WELT - DIE
SCHÖNSTEN REISEN 2017



GRATIS -
Bustransfer ab/bis
Bodensee & Hegau
inklusive!

SARDINIEN

DIE KARIBIK EUROPAS ZUR SCHÖNSTEN REISEZEIT

Unser ausgewähltes **Hotel 4****** überzeugt durch seine traumhafte, ruhige Lage direkt am Privatsandstrand, nur wenige Gehminuten vom Ortszentrum Baja Sardinia entfernt. Die ausgezeichnete Küche mit zuvorkommenden Service wird Sie kulinarisch verwöhnen. Das optionale Ausflugspaket ist ein ganz besonderes Erlebnis. **Für weitere Infos fordern Sie bitte unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Reisetermin: 28.09. - 05.10.2017 · 8 Tage
ab/bis Stuttgart ab € 979,- p. P. im DZ/HP
Hotel Smeraldo Beach 4 ** inkl. HP**



Mehr Infos: **PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34**
88709 Meersburg · Tel. 075 32 / 80 01 - 0 · www.aufundweg.net

Gasthaus Wöste
 Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

Sommergrillfest 14. bis 16. Juli
Grillsteaks & Schnitzel mit Pommes 8,60€
jede Pizza und Pasta für 6,60€
Durchgehend geöffnet auch am Samstag !!!

Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

KOSMETIK
 IM GUTSHOF
 CARMEN RUGGIERO

Schöne Augenbrauen
 mit feinsten Härchenzeichnung,
 auch Teilzeichnung mit Microblading.

Hauptstraße 3 • 79224 Umkirch
 Tel. 07665/9476690 • www.kosmetik-imgutshof.de

mathias andris
 www.andris-glaserei.de

Glaserie & Fensterbau
 Eschenweg 1a
 79232 March-Hugstetten
 Tel. 0 76 65 - 93 00 26
 Fax 0 76 65 - 93 00 27
 info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
 KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
 Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!

picobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUP Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

Im Stöckacker 12b
79224 Umkirch
☎ 07665 - 71 40

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

GLEIS 1
 Café Restaurant

Spanischer Abend

mit Tapas, Paella, Sangria, Livemusik u. mehr...
am Freitag, 21.07.2017, ab 18³⁰ Uhr

Café-Restaurant Gleis 1, Am Bahnhof 2, 79232 March-Hugstetten, Tel. 07665/400313

LUST AUF EINEN SPANNENDEN JOB?

Du bist handwerklich geschickt und hast im Idealfall bereits eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung?

WIR SUCHEN MONTAGEHELFER (m/w)
 für unsere Küchen & Möbel!

Wie wäre es mit...

- ... hochwertigen Projekten?
- ... Top-Arbeitsklima?
- ... faire Bezahlung?
- ... Spaß bei der Arbeit?

INTERESSE? DANN MELDE DICH BEI:
 Rolf Augele, Frohmattenstraße 2 | Bötzingen
 07663/91 37 666 | www.augele-wohkonzepte.de
 E-Mail: info@augele-wohkonzepte.de

augele
 WOHNKONZEPTE

Moira Fetterman Ballett
 Ballett Kindertanz

30 Jahre Moira Fetterman Ballett
Sommertanztag 2017!

Ballet, Kindertanz, Modern Dance
 So., 23.07. 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
 Herzlich willkommen!

Eintritt frei.
0 76 65 / 9 47 88 73 www.mf-ballett.de

Dance Center WestEnd
 Grünstr. 6, March-Hugstetten

Sie spielen mit dem Gedanken Ihre Immobilie zu veräußern. Gerne bin ich Ihnen dabei behilflich und komme auf ein unverbindliches Gespräch vorbei.
Für Anbieter kostenfrei!

Joachim Weber Immobilien 07665/940093
www.webersohnwelt.de
info@webersohnwelt.de


 (seit 1995)

Wir brauchen Sie!

Wir stellen ein:
 Freundliche, engagierte und zuverlässige
Verkäufer/innen
 in Teilzeit flexibel für unsere Filialen in
Umkirch & March-Buchheim

Wir bieten:

- zukunftssicheren Arbeitsplatz
- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- attraktive Bezahlung
- betriebliche Altersvorsorge

Wir erwarten:

- Spaß am Verkauf von Backwaren
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- gepflegtes Äußeres

Schriftliche Bewerbung bitte an:
K&U Bäckerei - Herr Kasper
 Otto-Lilienthal-Straße 1 · 78395 Neuenburg
 E-mail: ralf.kasper@kundu.de / Tel. 0173 - 549 37 82
 oder bewerben Sie sich unter www.k-und-u.de

BACKKULTUR



Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH
www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT 1894
SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



DER GUTSHOF BEBT...



UND WIR SIND DABEI!

Schokofrüchte, gebrannte Mandeln,
Magenbrot, Liebesäpfel u.v.m.

trad. Süßigkeitenmanufaktur

Qualität direkt aus Umkirch

gegen Vorlage dieses Gutscheins
erhalten Sie pro gekauftem
Artikel 50 Cent „Umkirch“-Rabatt.

GUTSCHEIN

www.suesswaren-reinhardt.de F. Reinhardt 79224 Umkirch

kreative
Neuanlagen

individuelle
Umgestaltung

zuverlässige
Gartenpflege



Garten Werner
Gestaltung · Pflege · Verleih

Urlaubsservice Gießen-Mähen-Pflegen

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebauete und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVB

Schwabenortring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)

79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

Ihre Beraterin für

- Buchhaltung
- Jahresabschluss
- Einkommensteuer

Termin nach telefonischer Vereinbarung,
erreichbar Mo - Do zwischen 9.00 - 16.00 Uhr

Tel. 07665 - 942 26 87, Fax 07665 - 942 26 86

E-Mail: info@drews-beratung.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

100% HEIMATPRINT

Von der kleinen
Digitalauflage bis
zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

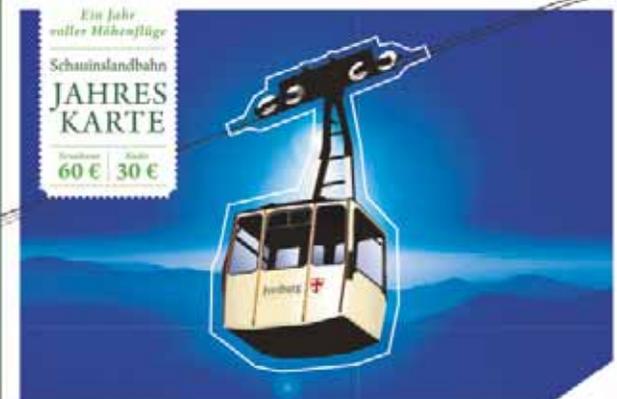
07771 / 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

 **PRIMOPRINT**
Offset- und Digitaldruckerei

Ein Jahr voller Höhenflüge
Schauinslandbahn
JAHRESKARTE
Erwachsene 60 € Kinder 30 €



Hoch erlebnisreich – die Schauinslandbahn

Unsere nächsten Events:

- ☉ **Nachtfahrt** am 15.07.17 von 9.00 – 24.00 Uhr
- ☉ **Tag des offenen Denkmals** am 10.09.17 von 9.00 – 18.00 Uhr

Mit Deutschlands längster Umlaufzeitbahn auf 1284 m.
www.schauinslandbahn.de • Infotelefon 0761 4511-777

VAG SCHAUINSLANDBAHN
Freiburgs Gipfelbahn

H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg Carlo Schmid Schule 

Tel. 0761 8888582

- ▶ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ▶ 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- ▶ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Carlo-Infoabend am Do., 20. Juli um 18 Uhr

Alle Bildungsangebote finden Sie auf unserer Website!

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Türkheimer Straße 1 · 79110 Freiburg
css-freiburg@internationaler-bund.de





NATÜRLICH Adalbert Fallner Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallner-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07
Fax: 07665/ 28 25
info@natuerlich-faller.de

Rothaus SOMMER SKISPRINGEN

Sommerskispringen Hinterzarten
27. – 29. Juli 2017

SWR3 ElchParty
VIP's Partyband
im ADLER Skistadion

www.sommerskispringen-hinterzarten.de




*** BERATEN * KAUFEN *
* VERKAUFEN ***

Rund um die Immobilie für Sie da!



www.holtz-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner:
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37 

energie in ihrer schönsten form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de



rinklin 
NATURKOST

Kommen Sie in unser Team!

Wir stellen ein (m/w):
**Lagermitarbeiter/
Kommissionierer**
Minijob (450,- €), auch Teilzeit/Vollzeit möglich

Arbeiten in Eichstetten am Kaiserstuhl.
Mehr Infos erhalten Sie unter
www.rinklin-naturkost.de 



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
Auto-Telefon 0171 4519166
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 15.07.2017:
St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
Sonntag, 16.07.2017:
Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
Montag, 17.07.2017:
Stadt-Apotheke Breisach, Neutorstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 2 18
Dienstag, 18.07.2017:
Storchen-Apotheke Gottenheim, Hauptstr. 18, 79288 Gottenheim, Tel.: 07665 - 57 17
Mittwoch, 19.07.2017:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgrasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07665 - 58 12
Donnerstag, 20.07.2017:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Freitag, 21.07.2017:
Apotheke am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Samstag, 22.07.2017:
Apotheke am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff**
Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau,
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble 07641 9677627

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 8969200
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang 7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag:	8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de